

第五十九届常会议程项目 10
(GC(59)/25)**2016 年经常预算拨款****2015 年 9 月 17 日第八次全体会议通过的决议**大会，接受理事会关于 2016 年国际原子能机构经常预算的建议¹，

1. 拨款 353 967 788 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2016 年原子能机构经常预算费用的业务部分，分列如下²：

	欧元
1. 核电、燃料循环和核科学	38 909 564
2. 促进发展和环境保护的核技术	39 487 335
3. 核安全和核安保	34 721 869
4. 核核查	135 027 060
5. 政策、管理和行政服务	78 611 528
6. 促进发展的技术合作管理	24 536 684
主计划合计	351 294 039
7. 为其他单位有偿工作	2 673 748
总计	353 967 788

各拨款款目金额将按照附件 A.1 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

¹ 见 GC(59)/2 号文件。

² 拨款款目 1—6 表示原子能机构的主计划。

2. 决定上述拨款的经费，在扣除

- 为其他单位有偿工作所得收入（款目 7）；和
- 其他杂项收入 550 000 欧元

后，由各成员国根据大会 GC(59)/RES/8 号决议所确定的分摊比额表交纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 350 744 039 欧元（303 913 518 欧元加 46 830 521 美元）；

3. 拨款 8 032 000 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2016 年原子能机构经常预算费用的资本部分，分列如下³：

	欧元
核电、燃料循环和核科学	—
促进发展和环境保护的核技术	2 489 920
核安全和核安保	301 200
核核查	1 204 800
政策、管理和行政服务	4 036 080
促进发展的技术合作管理	—
总计	8 032 000

各拨款款目金额将按照附件 A.2 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

4. 决定上述拨款的经费由各成员国根据大会 GC(59)/RES/8 号决议所确定的分摊比额表交纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 8 032 000 欧元（8 032 000 欧元加 0 美元）；

5. 授权将经常预算资本部分转移至“大型资本投资基金”；

6. 授权总干事：

- a. 承付 2016 年经常预算所拨款项以外的支出，但是所涉任何工作人员的相应薪酬和所有其他费用必须全部从销售、为成员国或国际组织工作、研究赠款、特别捐款或 2016 年经常预算以外的其他来源的收入中支付；
- b. 经理事会核准，在上述第 1 段和第 3 段所列任何款目之间调拨资金。

³ 请参见脚注 2。

附 件

A.1 2016 年经常预算业务部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元	美元
核电、燃料循环和核科学	33 440 085 + (	5 469 479 /R)
促进发展和环境保护的核技术	35 193 595 + (	4 293 740 /R)
核安全和核安保	28 845 267 + (	5 876 602 /R)
核核查	115 093 012 + (	19 934 048 /R)
政策、管理和行政服务	70 993 885 + (	7 617 643 /R)
促进发展的技术合作管理	20 897 674 + (	3 639 010 /R)
主计划合计	304 463 518 + (	46 830 521 /R)
为其他单位有偿工作	2 673 748 + (	— /R)
总计	307 137 267 + (	46 830 521 /R)

注：R 是 2016 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。

附 件

A.2 2016 年经常预算资本部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元			美元		
核电、燃料循环和核科学	—	+	(	—	/R)	
促进发展和环境保护的核技术	2 489 920	+	(	—	/R)	
核安全和核安保	301 200	+	(	—	/R)	
核核查	1 204 800	+	(	—	/R)	
政策、管理和行政服务	4 036 080	+	(	—	/R)	
促进发展的技术合作管理	—	+	(	—	/R)	
总计	8 032 000	+	(	—	/R)	

注：R 是 2016 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。